



The Decay of a Language

Silvia Dal Negro

The Case of a German Dialect
in the Italian Alps

Peter Lang

Contents

Preface (Gaetano Berruto).....	9
Introduction.....	13
1 The Perspective of language death.....	17
1.1 Language obsolescence.....	17
1.1.1 Introduction and terminological remarks.....	17
1.1.2 A theory of language death?.....	22
1.1.3 Semi-speakers.....	28
1.1.4 Language death, prestige and purism.....	33
1.1.5 The regression hypothesis.....	35
1.2 Walser dialects in the perspective of language death.....	38
1.2.1 Formazza as a linguistic minority in Italy.....	38
1.2.2 Language death and the studies on Walser dialects.....	42
2 The Walser community of Formazza.....	47
2.1 Sociolinguistic profile.....	47
2.1.1 Historical and geographical features of the community of Formazza.....	47
2.1.2 German and Italian at Formazza: a brief historical outline.....	53
2.1.3 The role of Walser in the linguistic repertoire of the community.....	58
2.1.4 Code-switching, borrowing and interference.....	69
2.2 Linguistic profile.....	75
2.2.1 Transcription.....	75
2.2.2 Written texts, old recordings and grammars.....	79
2.2.3 Description of the morphosyntax of Pomatteritsch.....	82
2.2.3.1 Noun morphology.....	83
2.2.3.2 Verb morphology.....	92
2.2.3.3 Notes on word order.....	99
2.3 The corpus.....	103
2.3.1 Eliciting the corpus.....	105
2.3.2 The informants.....	108

2.3.3	Informants' grouping according to sociolinguistic criteria.....	113
3	Morphosyntactic analysis of the corpus: nouns.....	117
3.0	Introduction to corpus analysis.....	117
3.1	Maintenance and decay of the genitive case.....	120
3.2	The dative case.....	127
3.2.1	Forms.....	127
3.2.2	Functions.....	131
3.2.2.1	Prepositions.....	134
3.2.3	The dative case: concluding remarks.....	140
3.3	Adjectives.....	141
3.3.1	Historical background.....	141
3.3.2	Predicative adjectives.....	143
3.3.3	Maintenance in Pomattertitsch.....	144
3.3.4	Loss.....	146
3.4	Attrition and change in the system of gender.....	151
4	Morphosyntactic analysis of the corpus: verbs.....	159
4.1	Changes in the Subject-Verb group.....	159
4.1.1	Stressed and unstressed subject pronouns.....	163
4.1.2	Absence of explicit subject.....	166
4.1.3	Subordination and the 'verb-subject' sequence.....	167
4.1.4	Coordination and the 'verb-subject' sequence.....	169
4.1.5	Reanalysis.....	170
4.1.6	Quantitative data and distribution within the corpus.....	171
4.1.7	Conclusions.....	178
4.2	'Tun + infinitive': the development of a periphrastic present?.....	180
4.2.0	Introduction.....	180
4.2.1	<i>Tun</i> in Standard German and in the dialects.....	181
4.2.2	An acceptability test.....	187
4.2.3	The 'meaning' of <i>tun</i> periphrasis.....	190
4.2.4	<i>Tun</i> periphrasis in the Walser dialect of Formazza.....	192
4.2.5	Conclusions.....	203

4.3	Verb morphology: analogical levelling and zero marking.....	205
4.4	The two subjunctives.....	210
5	Language decay, maintenance and renewal.....	219
5.1	Comparison of the data with other Alemannic dialects....	219
5.1.1	Comparison of the data to old Walser texts.....	223
5.2	Comparison of the data to the results of language obsolescence research.....	227
5.2.1	The construction and deconstruction of language....	232
5.3	Isolation, continuity and discontinuity.....	237
5.4	Pomattertitsch and language obsolescence.....	240
	References.....	247
	Index of names.....	259